

Informativa sulla privacy

## PERCHÉ PER NOI LA SUA FIDUCIA NON HA PREZZO

Questa Informativa sulla privacy si riferisce alla riservatezza dei dati personali che sono raccolti nei seguenti processi:

- in occasione dell'invio di una richiesta tramite il Form di prenotazione (Booking Form) contenuto nel sito [www.camping-simuni.hr](http://www.camping-simuni.hr)
- in occasione dello scambio di dati tramite posta elettronica
- in occasione del check-in alla reception del campeggio
- nelle conversazioni telefoniche
- in occasione dei contatti verificatisi tramite rete sociale (social network)

La società Kamp Šimuni d.o.o., quale prestatore del servizio d'alloggio, rispetta la normativa in vigore finalizzata a proteggere la privacy dei suoi Clienti. Ciò si riferisce, in particolare, al Regolamento generale sulla protezione dei dati personali dell'UE. Questo documento dispone che il titolare del trattamento Kamp Šimuni d.o.o. (S.r.l.), avente sede a Zagabria, Laščinska cesta 92 (da qui in avanti: Kamp Šimuni d.o.o.), è responsabile del trattamento dei dati personali.

La Kamp Šimuni d.o.o. si impegna a fornire la necessaria protezione dei dati personali dei propri clienti, raccogliendo soltanto i loro dati essenziali e indispensabili per l'adempimento dei propri obblighi; informa i propri clienti sulle modalità di raccolta dei dati, dando loro la possibilità di decidere circa l'utilizzo di tali dati, compresa la possibilità di rimuovere il proprio nome dalla lista (mailing list) impiegata ai fini della campagna pubblicitaria. Tutti i dati personali dei clienti sono gelosamente custoditi e sono accessibili soltanto a quei dipendenti ai quali essi sono indispensabili per lo svolgimento delle loro mansioni.

Tutti i dipendenti della società Kamp Šimuni d.o.o. ed i loro partner sono tenuti al rispetto dei principi sulla tutela della privacy.

Caro utente, La preghiamo di leggere attentamente il regolamento e le condizioni d'uso dei Suoi dati personali, raccolti da parte della Kamp Šimuni d.o.o. ai fini della prestazione del servizio d'alloggio e, in generale, dei servizi ristorativo - ricettivi e extra - alberghieri, nonché per la prestazione di attività legate al marketing e alle vendite.

I clienti della società Kamp Šimuni d.o.o., nonché destinatari del presente avviso, sono cortesemente pregati di leggere il contenuto pubblicato su questa pagina per poter comprendere più facilmente quali dati la Kamp Šimuni d.o.o. è solita raccogliere e trattare, a quale fine, in base a quali basi giuridiche, con chi li condivide e perché, quali misure di protezione adotta e quali sono i diritti dell'utente in tema di accesso ai dati personali, di loro rettifica o cancellazione e in tema di diritto di opposizione.

La Kamp Šimuni d.o.o. tutela la privacy dei propri Clienti facendo in modo che, in fase di realizzazione dei servizi richiesti e di comunicazione con i propri clienti, ci si serva soltanto dei dati che l'utente fornisce volontariamente.

Ci impegniamo fin d'ora a non alienare, rendere pubblici o dare a persone terze i dati personali che ci sono stati forniti. Chiunque avesse un dubbio o volesse porre un quesito circa i dati personali e la loro protezione, è pregato di trasmetterci un messaggio al seguente indirizzo: [dpo@camping-simuni.hr](mailto:dpo@camping-simuni.hr).

La società Kamp Šimuni d.o.o. uniforma il proprio operato ai principi di trasparenza e di diligente trattamento dei dati personali, in conformità al Regolamento generale sulla protezione dei dati personali (General Data Protection Regulation - GDPR) e alla Legge sulla protezione dei dati personali.

Ai sensi del nuovo regolamento, è nostra premura informarla sul protocollo interno adottato dalla società Kamp Šimuni d.o.o. all'atto della conservazione e del trattamento dei Suoi dati personali.

La società Kamp Šimuni d.o.o. provvede a conservare i Suoi dati personali mediante il software MISH che contiene delle funzioni che facilitano l'esecuzione del Regolamento GDPR.

I dati personali, raccolti in occasione del check-in alla reception del campeggio conformemente alla Legge sulla protezione dei dati personali, sono raccolti e conservati per l'evidenza delle presenze turistiche, per il calcolo della tassa di soggiorno e per la corretta emissione della fattura fiscale a fronte della prestazione dei servizi di cui si è usufruito all'interno del campeggio Šimuni.

Parte dei dati è utilizzata a fini statistici e per la regolare attività del campeggio, mentre il Suo indirizzo e-mail sarà utilizzato esclusivamente a fini di marketing e di vendita, oltre che per migliorare la qualità del servizio e la comunicazione con i clienti. A questo proposito, il campeggio informa la propria clientela sull'introduzione di nuovi servizi, verifica il livello della loro soddisfazione, lo sviluppo delle strutture campeggistiche, augura buon compleanno e invia gli auguri in occasione di altre festività, cerca di migliorare la qualità dell'esperienza campeggistica attraverso messaggi mail di "pre stay" e "post stay" che riguardano, ad esempio, le condizioni del traffico, le condizioni meteo ecc. L'attività di marketing diretto è stata esternalizzata e affidata dalla Kamp Šimuni d.o.o. alla società Degordian d.o.o. (S.r.l.) di Zagabria, con cui è stato siglato un contratto che sancisce la segretezza e la protezione dei dati personali relativi agli ospiti e forniti alla Degordian d.o.o. da parte della Kamp Šimuni d.o.o., oltre che la loro intrasmissibilità a persone terze.

Da parte nostra, ci impegniamo sin d'ora a non trasmettere o cedere mai i Suoi dati personali, in qualsiasi forma essi siano e a qualsiasi titolo (oneroso o gratuito), a persone terze.

Segue l'elenco dei dati personali di ciascun cliente che sono raccolti per il loro trattamento:

1. NUMERO DEL DOCUMENTO D'IDENTITÀ
2. NOME E COGNOME
3. SESSO
4. COMUNE DI RESIDENZA
5. CITTADINANZA
6. STATO DI NASCITA
7. DATA DI NASCITA
8. INDIRIZZO E-MAIL
9. NUMERO DI TELEFONO FISSO / CELLULARE

#### **Durata del periodo di conservazione dei dati personali**

La società Kamp Šimuni d.o.o. provvede a conservare i dati personali essenziali degli ospiti registrati presso il campeggio Šimuni per un periodo la cui durata è prevista dal Regolamento disciplinante l'operato delle strutture ricettive vigente nella Repubblica di Croazia.

#### **Accesso e rettifica dei dati personali**

Ogni cliente può chiedere e ottenere dalla società Kamp Šimuni d.o.o. notizia dei propri dati personali conservati e la loro rettifica semplicemente inviando una mail al dipendente responsabile della protezione dei dati personali al seguente indirizzo: [dpo@camping-simuni.hr](mailto:dpo@camping-simuni.hr).

### **Cancellazione dei dati personali (diritto all'oblio)**

Ogni cliente, in qualsiasi momento, ha diritto di chiedere la cancellazione dei propri dati personali (“diritto all'oblio”). Tale diritto potrà essere esercitato inviando una mail al dipendente responsabile della protezione dei dati personali al seguente indirizzo: [dpo@camping-simuni.hr](mailto:dpo@camping-simuni.hr). I dati saranno cancellati, a meno che ciò non contrasti con l'obbligo alla conservazione sancito dalle leggi vigenti nella Repubblica di Croazia. Il cliente avrà la possibilità di inviare la richiesta di cancellazione dei propri dati personali in ogni singolo avviso o comunicazione che riceverà via e-mail da parte della società Kamp Šimuni d.o.o., oppure potrà inviare una mail al dipendente responsabile della protezione dei dati personali all'indirizzo [dpo@camping-simuni.hr](mailto:dpo@camping-simuni.hr) contenente la richiesta di cancellazione dei propri dati personali.

### **Diritto di opposizione**

Se, nonostante tutte le misure da noi adottate per la protezione dei Suoi dati personali, dovesse ritenere che esistono le basi per opporsi, potrà farlo inviando una mail al dipendente responsabile della protezione dei dati personali al seguente indirizzo: [dpo@camping-simuni.hr](mailto:dpo@camping-simuni.hr). Le ricordiamo, inoltre, il Suo diritto di opposizione esercitabile anche nei confronti all'organo di vigilanza della Repubblica di Croazia, ossia all'Agenzia per la protezione dei dati personali.

Accettando il Regolamento e le condizioni per il trattamento dei suindicati dati personali, Lei acconsente alla loro conservazione e al loro trattamento da parte del Campeggio Šimuni.

La società Kamp Šimuni d.o.o. si riserva il diritto di modificare e/o integrare in qualsiasi momento la presente Informativa sulla privacy (Privacy Policy), cosa su cui provvederà ad informarla o attraverso i dati di contatto raccolti, o attraverso la pubblicazione sul proprio sito internet.